

# 사업개요

---

유네스코아태무형유산센터는 베트남 문화예술연구소, 필리핀 국가문화예술위원회, 캄보디아 문화예술부와 계약을 체결하였으며, 각 기관은 다음과 같이 현지조사팀을 구성하고 현황조사 계획을 수립하였다.

## ■ 베트남 현지조사팀

- 응우옌 티투하 : 연구조사 담당(베트남 문화예술연구소 연구원)
- 도 티 탄 투이 : 연구조사 담당(베트남 문화예술연구소 연구원)
- 카오 트롱 빈 : 영상기록 담당(베트남 문화예술연구소 연구원/영상담당)
- 레 투안 흥 : 영상기록 담당(베트남 문화예술연구소 연구원/영상담당)
- 롱 탄 투이 : 연구조사 담당(베트남 문화예술연구소 연구원)

## ■ 필리핀 현지조사팀

- 헤수스 페랄타 : 프로젝트 디렉터(필리핀 국가문화예술위원회 자문관)
- 노마 레스피시오 : 선임 연구원(필리핀 대학교 교수)
- 세실리아 피카체 : 연구조사 담당(필리핀 국가문화예술위원회 기획관)
- 라켈 고쿠요 : 연구보조/자료수집(Vibal Publishing Inc. 직원)
- 레나토 라스트롤로 : 사진촬영 담당(필리핀 문화원 문화예술담당관)
- 대니 비비오리타 : 영상 촬영 및 편집 담당(프리랜서)
- 민빌루즈 디에스타 : 연구보조(필리핀 국가문화예술위원회 직원)

## ■ 캄보디아 현지조사팀

- 봉 소바트 : 현지조사팀장(캄보디아 왕립예술대학 총장)
- 빈 레이처 : 현지조사팀 부팀장(캄보디아 문화예술부 무형유산부 차장)
- 시운 소피리트 : 연구조사 담당(캄보디아 왕립예술대학 강사)
- 치 로타 : 연구조사 담당(캄보디아 왕립예술대학 교무처장)
- 투이 리다 : 연구조사 담당(캄보디아 문화예술부)
- 탄 소반 우돔 : 연구조사 담당(캄보디아 문화예술부)

## 활동내용

### ■ 베트남

베트남문화예술연구소 소속 직원들로 구성된 베트남 현지조사팀은 다음과 같이 현황조사를 위한 계획 및 일정을 수립하였다.

내용	2월				3월				4월
	1	2	3	4	1	2	3	4	1
호영 깐 마을 1차 현지조사 : - 줄다리기 축제 참관 - 관계자 면접조사 - 사진 및 비디오 촬영 - 문헌자료 수집									
다양한 소스를 통한 자료 수집 (기존 문헌자료 조사, 온라인 기반 자료수집 등)									
보고서 초안 작성									
호영 깐 마을 2차 현지조사 : - 관계자 심층 면접조사 - 현지 관계자 보고서 초안 내용 검토 및 자문									
중간보고서 제출 (아태센터)									
최종보고서 작성									
최종보고서 제출									

베트남 현지조사팀은 박닌 성 호우 째 마을의 줄다리기 축제, 빈푹 성 락선 줄다리기 축제, 라오까이 성 롱똥 줄다리기 축제, 호영 깐 마을의 줄다리기 축제를 조사하였으며, 특히 사업 기간 중 줄다리기 축제가 연행된 호영 깐 마을을 두 차례 방문하여 줄다리기 축제를 조사, 기록하였다. 2013년도 호영 깐 줄다리기 축제는 2월 12일부터 14일 까지 사흘 간 진행되었으며, 이 기간동안 현지조사팀은 축제 현장을 방문하여 줄다리기 행사 참관, 관계자 인터뷰, 사진 및 비디오 촬영, 관련 문헌자료 수집을 진행하였다. 조사팀은 1차 현지조사를 마친 뒤 수집한 정보를 센터가 제공한 질문지에 대입하는 방식으로 중간보고서를 작성하였으며, 작성된 중간보고서의 내용에 대한 공동

체의 인증과 조사 내용 보충을 위해 3월 둘째 주에 호영 칸 마을을 2차 방문하였다. 2차 현지조사에서는 줄다리기 선수, 마을 공동체 간부 및 마을 원로 등의 심층 질의 응답을 통해 1차 방문시 행사 참관만을 통해서 얻지 못한 줄다리기 관련 정보 및 자료를 수집하였다. 조사팀은 3월 셋째 주에 두 차례의 현지방문 조사 결과를 정리한 중간보고서를 아태센터에 제출하였으며 센터와의 피드백을 통한 보고서 내용 수정 및 보완을 거쳐 4월 첫째 주에 최종보고서를 완성하여 센터에 제출하였다.

■ 필리핀

필리핀 국가문화예술위원회, 필리핀대학교, 필리핀문화원 등 다양한 소속의 직원으로 구성된 필리핀 현지조사팀은 다음과 같이 현황조사를 위한 계획 및 일정을 수립하였다.

기간	활동 내용
2013년 3월 1일	1. 사업계획 수립 1.1 현지조사팀 구성 1.2 방문조사 일정 수립 (면접조사를 위한 현지 줄다리기 관계자들과 일정 조정)
2013년 3월 2일-25일	2. 관련 자료 수집 (출판물 등 문헌자료 및 줄다리기 관련기록물 조사)
2013년 3월 15일-25일	3. 바랑가이 하파오 프로퍼 지역 이푸가오주 1차 현지조사 3.1 면접조사 실시 3.2 수집된 정보를 토대로 중간보고서 초안 작성
2013년 3월 25일-30일	4. 현황조사 결과보고서 초안 검토 5. 수집된 정보 내용 최종 검토 및 승인
2013년 3월 30일-4월 10일	6. 결과보고서 작성
2013년 4월 15일	7. 결과보고서 제출
2013년 6월-7월	8. 이푸가오주 2차 현지조사 (추수의례 참관 및 기록)
2013년 8월-9월	9. 이푸가오주 3차 현지조사 (푸눅 참관 및 기록) 10. 사진 및 비디오 자료 편집 및 제출 11. 4월 결과보고서 제출 이후 수집된 추가 조사자료 제출

필리핀의 전통 줄다리기는 하반기에 열리는 후오와 추수의례의 일환으로 진행되기 때문에 본 사업 기간 내에 실사를 통한 조사가 이루어지기는 어려웠다. 따라서 필리핀 현지조사팀은 후오와 추수의례로 거행되는 전통 줄다리기인 ‘푸눅’의례를 중점 조사하기로 하고, 2013년 3월에 해당 지역을 1차 방문하여 푸눅 연행 관계자들을 만나 인터뷰하고 현지에서 관련자료를 수집하는 방식으로 사전조사를 실시하였다.

필리핀에서 유일하게 농경의례로서 진행되는 줄다리기인 푸눅은 본 현황조사 사업 이전에는 사진기록 및 신문기사가 남아있는 것 이외에는 한번도 심층적인 조사 연구가 진행된 바 없었다. 따라서 조사팀이 1차 현지조사 이전에 수집할 수 있었던 푸눅 관련 자료는 극히 제한적이었다.

조사팀은 2013년 3월 16일과 17일 양일 간 이루어진 이푸가오주 1차 현지조사시 푸눅과 후오와를 연행하는 바랑가이 지역 3곳인 바랑가이 하파오 프로피, 바랑가이 반가안, 바랑가이 농구루난에 거주하는 푸눅 연행 관계자들을 만나 면접조사를 실시하였다. 조사팀은 면접조사를 기반으로 수집된 정보를 정리하여 보고서를 작성하였으며, 4월 11일에 개최된 동아시아 전통 줄다리기 국제 심포지엄에서 이를 발표하였다. 향후 필리핀 현지조사팀은 추수의례 일정과 연계하여 이푸가오주를 재방문하여 푸눅의례를 참관하고 사진 및 영상으로 기록할 예정이다. 또한 추가로 수집된 자료를 정리하여 유네스코아태무형유산센터와 당진시에 제출할 예정이다.

■ 캄보디아

아태센터는 캄보디아의 전통 줄다리기 현지조사를 수행하기 위해 캄보디아 문화예술부와 계약을 체결하였다. 현지조사는 캄보디아 문화예술부 산하 대표 연구교육기관인 왕립예술대학교의 봉 소바트 총장을 수장으로 왕립예술대학교 직원 및 문화예술부 직원들로 구성된 현지조사팀에 의해 이루어졌다. 캄보디아 현지조사팀의 조사 계획 및 일정은 다음과 같다.

기간	활동 내용
2013년 3월 둘째주	1. 현지조사팀 구성 2. 현지조사팀 회의
2013년 3월 15일~4월 17일	3. 현지조사 및 자료수집 (캄보디아 전통 설 명절 기간) - 시엠립 주, 치크렝 군, 스페안 트눓 면, 츠레스 마을 - 시엠립 주, 치크렝 군, 크바오 면, 캄보 오르 마

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 시엠립 주, 프라삿 바콩 군, 바콩 면, 트날 트롱 마을</li> </ul> <p>4. 일부 지역 서면 및 유선 면접조사 진행</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 캄퐁참, 프레이벵, 스바이리엥, 캄퐁툼, 반테이 메안체이 지역</li> </ul> <p>5. 관련 기록 및 자료 수집</p>
2013년 4월 18일-30일	<p>6. 수집된 자료 분석</p> <p>7. 보고서 초안 작성</p>
2013년 5월 1일-7일	<p>8. 최종 보고서 작성</p> <p>9. 최종 보고서 제출</p>

캄보디아의 전통 줄다리기는 4월 중순 캄보디아의 전통 설 명절과 출롱 췧(chlong chet)이라고 부르는 시농(始農) 축제 기간에 연행되는데, 현지조사팀은 본 사업 기간 중 설 명절 축제의 일환으로 연행되는 전통 줄다리를 참관할 수 있었다. 대부분 모든 지역의 줄다리기가 설 명절의 마지막 날인 4월 15일에 동시에 연행되는 점과 일부 현지조사팀원이 당진시에서 개최된 “동아시아 전통 줄다리기 국제 심포지엄”에 참가하기 위해 줄다리기가 행사기간 동안 조사에 참여할 수 없다는 이유로 시엠립 주 이외의 지역에 대한 조사는 서면 및 유선 인터뷰, 기존 문헌 자료 조사를 통해 이루어졌다.

조사팀은 현지조사를 통해 수집된 자료 및 문헌자료 조사를 토대로 중간보고서를 작성하였으며 유네스코아태무형유산센터와의 피드백을 통한 수정 및 보완을 거쳐 2013년 5월 24일에 최종보고서를 제출하였다.

## 결과 발표

본 사업을 통해 얻어진 결과물은 2013년 4월 11일 충남 당진시 기지시줄다리기박물관에서 개최된 동아시아 전통 줄다리기 국제 심포지엄에서 각국의 현지조사에 참여했던 팀원들에 의해 사례발표의 형식으로 발표되었다.

이 행사에는 베트남, 필리핀, 캄보디아, 일본의 무형유산 전문가 및 정부 대표자들이 참석하였으며, 국내에서는 이철환 당진시장을 비롯한 당진시 관계자, 문화재청 소속 정부 관계자, 유네스코아태무형유산센터 이삼열 사무총장 이하 센터 직원들, 그리고

임돈희 동국대학교 석좌교수를 비롯한 국내 학자 및 전문가 등 80여명 이상의 관련 인사들이 참석하였다.

심포지엄 참가를 위해 모인 각국의 현지조사팀원들과 정부대표 및 국내 관계자들은 심포지엄에서 발표된 현황조사 결과자료를 통해 각국의 전통 줄다리기가 가지고있는 독자성 및 특수성을 인정한 동시에 아시아의 농경문화권에서 진행되는 세시풍속으로서의 전통 줄다리기라는 공유유산적인 측면을 확인할 수 있었다고 전하였다. 또한 현황조사 사업 및 심포지엄에서의 결과발표를 통해 각국의 참가자들은 서로의 전통을 공유하고 이해하게 되었다는 점을 센터에 전달하였으며 공동협력을 통한 전통 줄다리기 보호방안을 모색하기 위한 뜻을 모았다.